

Megjelenik hetenként kétszer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen

Vitánk Romániával

Írta: Dr. Lakatos Gyula országgy. képviselő

Azok között a tárgyak között, amelyeket a békeszerződés a vegyes döntőbíróóság illetékességének vetett alá, foglaltatik a békeszerződés 250. §-ának az az érdemi rendelkezése, amely szerint a magyar állampolgároknak az elszakított területeken levő vagyona mentes mindennemű elvétel és likvidáció alól. A magyar állampolgárok egy csoportja úgy találta, hogy ezt az intézkedést a román állam azzal az agrárreform törvénnyel, amelyet Erdélyben, eltérőleg országának egyéb részeitől, végrehajtott és alkalmaz, megsértette s ezzel a keresettel a vegyes döntőbíróósághoz fordult. A vegyes döntőbíróóság előtt a román állam képviselője leült tárgyalni, kifogásolván a vegyes döntőbíróóság hatáskörét. Hosszú, alapos tárgyalás után nemzetközi nagy jogtekinélyek részvételével és jogi véleményének meghallgatása után a vegyes döntőbíróóság a hatáskör kérdésében a magyar álláspontnak adott igazat. Erre a román állam a Népszövetséghez intézett beadványában kijelentette, hogy a döntést magára nézve nem ismeri el és bíróját a vegyes döntőbíróóságából ezen agrárperek tárgyalásáról visszavonja.

Románia képviselője ezzel a beadvánnyal a Népszövetséghez a népszövetségi paktum 11. szakasza alapján fordult. Ennek a 11. §-nak egy mondata a következőképen szól:

„A szövetség minden egyes tagjának jogában áll a közgyűlés, vagy a tanács figyelmét barátságos módon felhívni a nemzetközi viszonyokat érintő, minden olyan körülményre, amely azzal fenyeget, hogy megzavarja a békét, vagy a nemzetek kö-

zött a jó egyetértést, amelyetől a béke függ.”

Hogyan? A bírói döntéstől, a judikálástól a békét lehet féltetni? Hát, nem a béke érdekében, nem a háborus konfliktusok elkerülése érdekében kötnek az államok egymással arbitrázs-szerződéseket? Hát, van-e a békének alaposabb bázisa, mint épen a vitáknak judikális uton való elintézése nemzetközi fórumok által? De Romániának ismernie kell a nemzetközi udvariasságnak és az államok nemzetközi praxisának azt a szabályát, hogy amíg a jog beszél, addig a politikának hallgatnia kell és amíg egy nemzetközi bírói fórum döntése nem végleges, addig nem lehet egy politikai fórum döntését ugyanarra a kérdésre nézve igénybe venni. Ez a szabály ugyanaz a nemzetközi életben, mint az államok beléletében, ahol pedig adhuc sub iudice lis est — amíg a bíró nem beszélt, a kritikának hallgatnia kell.

El tudom képzelni, hogy egy arbitrázs-szerződés aktiválása előtt valamely állam politikai fentartásokat tesz, hiszen a legtöbb arbitrázs-szerződésben szoktak is ily fentartások lenni. Azt is el tudom képzelni, hogy a végleges döntése után egy állam a döntés ellen politikai fórumot vesz igénybe, pl. azt mondván, hogy a döntést a legjobb akarata mellett sem tudja végrehajtani. De mindkét hipotézis esetén, Románia vagy tulkorán, vagy tulkésón jött a Népszövetséghez; tulkésón, mert hiszen leült tárgyalni a bíróság elé, tulkorán, mert hiszen az érdemi döntést még nem ismeri.

A magyar kormány ennek a kérdésnek eldöntésétől szerény nézetem szerint — a jogi szempontokat nem tévesztheti szem elől és nem engedheti, hogy ez a kérdés, amely kizárólag jogi kérdés a Népszövetség előtt politikai térre terelődjék.

Az ellenédek képviselői politikai érvekkel jöttek. Előadták azt, hogy amennyiben a magyar álláspontnak igazat adnának, Románia budgetje-

nek egyensúlya felborulna. Le kell szögezni ezeknek az érveknek fallációzus jellegét. A valóság csupán tört része ennek és a magyar érdekek megítélése esetén, nem nagy pénzügyi művészettel, még a román budgetbe is könnyen be lehetne illeszteni azt az összeget, amely a magyar igények kielégítésére szükséges.

De nem ez a lényeg. A lényeg az, hogy ennek a kérdésnek eldöntésénél a Népszövetségnek a jogi bázison kell maradnia, nem szabad mást tennie, mint azt, amit a népszövetségi paktum és a trianoni békeszerződés erre az esetre nézve stipulál, t. i. más bírónak a kijelölését a visszavont bíró helyébe. A Népszövetség így járt el más

hasonló esetekben Németországgal szemben és ezen praxisától eltérni semmi oka sincs ebben az adott esetben sem,

Ugy érzem, hogy egy árnyalattal már tulment a szükség határára Magyarország képviselője a Népszövetség előtt, amikor felajánlotta azt a készséget, hogy a jogerős ítélet dacára a vegyes döntőbíróóság hatásköri kérdését hajlandó felülbíráltatni a hágai nemzetközi állandó bírósággal. Ha azonban Magyarország képviselője ezt a loyális nyilatkozatot már megtette, ez végző határa annak az engedékenységnek, ameddig elmehetünk, ezentul a jogfeladás következne, amelyet végzetesnek tekintenek Magyarország érdekei szempontjából.

Zemplénmegye közönsége egyhangu határozattal üdvözölte gróf Bethlen István miniszterelnököt az olasz-magyar barátsági szerződés megkötése alkalmából

Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés. — A jövő héten a miniszterelnök elnöklése alatt tartandó értekezlet foglalkozik a Tokajhegyalja kérdéseivel. — A közgyűlés állásfoglalása a borfogyasztási adó kérdésében. —

— május 16.

Népes rendkívüli közgyűlést tartott ma d. e. 11 órai kezdettel Zemplénvármegye Törvényhatósági Bizottsága Széll József főispán elnöklése alatt. A nagyobb érdeklődést a borfogyasztási adó eltörlésére vonatkozó pestmegyei átirat okozta. Az ujhelyi bizottsági tagokat pedig ezenkívül a sátoraljaujhelyi önálló villanytelep ügyei iránti érdeklődés hozta el nagyobb számban a közgyűlésre.

Napirend előtt elnöklő főispán két, az egyetemes kereszténységét és a magyarságot ért súlyos veszteségről emlékezett meg.

— Prohászka Ottokár Székesfehérvár lánglelkű apostola, a magyar katolikus egyháznak glóriás nagy papja — mondotta elnöklő főispán — szent hivatása teljesítése közben visszaadta nemes lelkét teremtőjének.

— Halála nagy veszteség nemcsak a katolikus egyház, de az egész kereszténység, a magyar nemzet és a közélet szempontjából is.

Nálánál a krisztusi tanoknak ihletettebb hirdetője az újabb időben alig volt. A hit elmélyítésének igazi mestere volt. Egész lelkével szolgálta nem csupán egyháza, de nemzete ügyét is. Élete — mely a magyar föld termékeny voltának ékes bizonyosága — példaadás volt miként szolgálhatja egy egyházfejedelem egyháza ügyeivel a magyarság ügyét is.

— A másik halott Darányi Ignác Nagymagyarország hosszú éveken át volt földmívelésügyi minisztere. Emléke drága kincs, nagy érték nekünk. A magyar mezőgazdaság évről-évre válsággal küzdött, az állami költségvetés évről-évre hiánnyal záródott. A magyar mezőgazdaság sebeinek orvoslása, termelő képességének gyarapítása az elhunyt érdeme. Ő mutatta meg az utat, amelyen a magyar mezőgazdaságnak haladnia kell. Hogy a Tokajhegyalja a filoxera pusztítás után ismét helyreállhatott, abban Darányi Ignácnak oroszlanrésze volt.

— Halála súlyos veszteség a magyar mezőgazdaság, a magyar közélet s a protestáns egyháznak; közelebbről a református egyház szempontjából is.

— Mi zempléniiek vármegyénk gyöngyének — a Tokajhegyaljának egy őszinte, igaz barátját veszítettük el benne.

A főispán javaslatára elhatározta a közgyűlés, hogy részvétiratot intéz a székesfehérvári székeskáptalanhoz és Darányi Ignác családjához.

A határozat után gróf Bethlen István miniszterelnök üdvözlésére vonatkozó javaslatát a következőkben terjesztette elő a főispán:

— Gróf Bethlen István, Magyarország miniszterelnöke, Rómában az olasz-magyar barátsági szerződést megkötötte. E szerződés megkötésével Magyarország ismét hatalmi tényezővé vált és kilépett abból az elszigeteltségből, melybe a trianoni béke folytán jutott. 1927. év április 5-ike új nemzetközi külpolitikai korszak hajnalhasadását jelenti ránk magyarokra nézve. Kezd derengeni. A vasgyűrű, melyet a gyűlölet vont Magyarország köré, kezd engedni. Ma már közel a remény, hogy a nagyhatalmak, melyek a trianoni békét ránk kényszerítették, belássák az igazságtalanságot, a melyet rajtunk elkövettek. Gróf Bethlen Istváné az érdem, hogy nemzetünk jövőjébe való hitünket visszaadta.

— Azt hiszem mindannyiunk szívéből beszélnek, amikor a Magyarok Istenének áldását kérem további működésére és javasolom, hogy őt e nagy esemény, — az olasz-magyar barátsági szerződés megkötése alkalmából a vármegye közönsége táviratilag üdvözlje.

A közgyűlés elnöklő főispán javaslatát egyhangú lelkesedéssel elfogadván, indítványára a következő táviratot intézte a miniszterelnökhöz:

Gróf Bethlen István miniszterelnök Ur Ökegyelmességének
Budapest

Mai napon tartott rendkívüli közgyűlésünkben, egyhangú lelkesedéssel meghozott határozatunk alapján, Nagyméltóságodat, a magyar-olasz barátsági szerződés megkötése alkalmából, igaz tisztelettel és odaadó szeretettel üdvözljük. Hogy Magyarország ismét hatalmi tényezővé vált és hogy nemzetünk jövőjébe való hitünket visszanyertük, az Nagyméltóságod érdeme. További törhetetlen ragaszkodásunkról biztosítjuk s működésére Isten áldását kérjük.

Zemplénavármegye közönsége.

A napirendet felvéve, elsőnek Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegyének a borfogyasztási adó eltörlésére vonatkozó átiratával foglalkozott a közgyűlés. Az állandó választmány javaslatához, mely a társtörvényhatóság határozatához való csatlakozást fejezte ki, báró Waldbott Kelemen bizottsági tag szövege mellett meggyőző szavakkal mutatott rá szőlőtermelésünk és borkereskedelmünk válságos helyzetére, öt év termelési és kereskedelmi statisztikai adataival igazolta, mennyire akadályozója a borforgalmi adó a termelésnek, kivitelnek, kereskedelemnek és fogyasztásnak egyaránt.

Majd utalással a legutóbbi napok katasztrófális fagykáraira, a Zemplénavárm. Gazdasági Egyesület Szőlészeti Szakosztályának határozatából indítványt terjesztett elő, mely szerint Zemplénavármegye törvényhatósága kérje föl a

kormányt, hogy adjon, vagy közvetítsen az agrárkölcshöz hasonlóan a Tokajhegyalja szőlőbirtokosainak egy kiadós, hosszabb lejáratu, közvetlenül folyósítandó inségkölcshöz akként, hogy az első és második év kamatmentes legyen, a következő évek kamata pedig ne legyen magasabb a Nemzeti Bank mindenkor kamatábanál.

Elnöklő főispán a vonatkozó törvény értelmében ezt az indítványt nem bocsátotta tárgyalás alá, mert az a közgyűlést 24 órával előzőn bejelentve nem volt

Rendkívül megnyugtatólag hatott azonban a közgyűlésre az a nagy horderejű bejelentése, hogy a jövő héten egy a miniszterelnök elnöklése alatt tartandó értekezlet tárgyalás alá veszi és részletesen foglalkozik főispánunknak a Tokajhegyalja rekonstrukciójára vonatkozó memorandumával.

Tudvalevő, hogy főispánunk memorandumja a többiek között részletesen foglalkozik a rekonstrukció pénzügyi részével is, azoknak az anyagi eszközöknek nyújtásával, melyek az építési munkájának végrehajtásához nélkülözhetetlenek.

Kifejezést adott a főispán annak, hogy ezen értekezlet alkalmával módjában lesz a Tokajhegyalja érdekeit az előállott súlyos helyzet folytán az anyagi eszközök nyújtása tekintetében is, a helyzet kívánta módon képviselni.

Bár ez nem tartozik a közgyűlésről itt adott referádánkhoz, rá kell mégis mutatnunk főispánunk bejelentéseinek rendkívül örvendetes voltára, s nem is kell tulajdonképpen aláhuznunk annak jelentőségét, amit az rejt magában,

hogy a Tokajhegyalja problémáit tárgyaló értekezleten maga a miniszterelnök elnökölt.

A közgyűlés egyhangúan foglalt állást a borfogyasztási adó eltörlése mellett.

Sátoraljaujhely város képviselőtestületének az önálló villanytelep telkére, a magas építkezésnek vállalatba adására s a gépek megrendelésére vonatkozó határozatát jóváhagyta a közgyűlés.

H I R E K

— **Doktorráavatás.** Tomcsányi Boldizsár államtud. doktor, kir. s. tanfelügyelőt a szegedi Ferencz József tudományegyetem tanácsa f. év április 30-án a jogtudományok doktorává avatta.

— **Halálozás.** Kuntaplóczai Czékus György Máv műszaki s. tiszt f. hó 17-én 52 éves korában súlyos szenvedés után meghalt a miskolci közpórházban. Temetése 19-én délután 4 órakor lesz a Mindszenti kápolnából. — **Reichard Lajos** Zemplénavármegye törvényhatósági bizottságának Sauerhely város képviselőtestületének tagja és a Központi Takarékpénztár igaztagja f. hó 16-án 77 éves korában Sátoraljaujhelyen elhunyt. Temetése f. hó 17-én ment végbe nagy részvét mellett.

— **A Kereskedelmi Társulat nagygyűlése.** A sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Társulat f. hó 22-én 6 órakor a Városháza tanácstermében nagygyűlést tart melyen dr. Balkányi Kálmán az Omke. ügyv. elnöke héthársi Neumann Adolf a miskolci Kereskedelmi és iparkamara elnöke és dr. Görgey István országgyűlési képviselő az aktuális kereskedelmi kérdésekről előadást fognak tartani.

A ZEMPLÉN BREDETI TÁRCÁJA

Egy turista naplójából Aranyos-füredő, Óvár.

I.

1927 május 15.

A fagyos szentek hozta gyilkos hideget vasárnap reggel csillogó ragyogással igyekszik feledtetni a jóságos nap. Melege ugyan még csak inkább fényes színtobzódás, de az öreg föld újraszabott zsenge zöld köntösében hálásan fogadja az ultra violett sugarakat is.

Ilyenkor már nagyon kemény a városi faszter, nem lehet beletörödni a félős hivatalos turisztika programtalanságába; sorra kerül a vasárnapra kiöltözött városi népek mulatsága: mosolyogva nézni a hátizsákos „bolondok” után.

A lusta délelőtti személyvonat zajos zörgéssel döcögött Erdőbénye felé, nem találja érdemesnek erőködni az egy pengőcske viteldijért. De az állomáson váró autó egy újabb pengőért robogva röpit a községbe. Maga is sokalja az egy pengőt a rövidke hat kilométerért, hát legalább siet.

A családok májusi nap ragyogásában, amint az autó vágatva rohan bele a kristályosan szikrázó

üde levegőbe, mintha bosszankodna a természet repedő kis dalnokai tulharsogásán, kábitó illatai benzín gőzzel fertőzésén és az alig elment fagyos szentek vissza-vissza hívott hideg kezével büntetésül borzongó pirostra simogatja az arcot.

Nyolcvan kilométeres sebességgel közeledik a kitünő uton az egyszerű híres Erdőbénye község. A bejáratánál rövid fűttenítő suhanással daliás vén fenyők fogadnak, ahogy hallgatagon őrzik öreg védecük, egy csendes kuria álmát. Stilszerű a régi neves városról kapott első kép, a multjának egy kedves emléke, egy csendes kuria. Csendes, hisz sok idő elment felette és kisarjadt már utána a jövő, a kertje alatt egyenesre tisztított pázsit, szabályos futball kapukkal. Majd hatalmas kőbányák mellett huzong el, ahol modern traktorok szorgálják az embert.

Traktor. Futball. És az autó vágatja angol sportsapkás férfiak magas sarku, trancia félcipős lányok csoportjában lassul a kis magyar falu fő uccáján.

De nem is keltünk köztük feltűnést egyáltalán. Tudják, hogy mik vagyunk, megértően válaszolnak, de amit keresünk — Óváról nem tudnak semmit. Így hát csak nekivágunk Isten nevében északnak, Sima felé.

A térképeink, mint oly sokszor máskor, most is tökéletleneknek bizonyultak. A Bényéről Aranyos-füredőre, onnan Abaujszántóra vezető utat, nem kis meglepetésünkre, autó közlekedésre is alkalmasan kiépítve találjuk.

Bénye fölött fiatal telepítéssel díszítve egy domb puposodik ki a síkból, amely az Alföld felől hatalmas félkör alaknyira toltult be a tokajhegyaljai hegylánca, helyet adva Bényének.

A domb alatt barátságos cicero-neval találkozzunk, egy simai magyar. Szolgálatkészen vezet azokhoz az „aranybányák”-hoz, amelyekből Bénye városa régi gazdagságát várja vissza. Vezetőnk már platina leletről is tud — de Ó-várról nem, sajnálja, de nem hallott még róla.

Sajnálkozva válik el tőlünk, mi meg egyre bizonytalanabb érzelmekkel tapossuk a tempós serpentint, reménytelennek látszó felfedező utunkat. A tetőn már dühösen tanakodunk. A triáderek sem tudják elhozni Ó várt.

A környező hatalmas hegyhátak csak erdőket hordoznak hatalmas csucsaikon s egyhangú láncsal övezik a félkör alakú bényei síkot. Nyitott déli oldala felé az Alföld lapossága unalmaskodik, de északnyugat felé vadregényesnek ígérkező szoros nyílik belőle,

a térkép szerint, Abaujszántó felé. Abban kell lennie Aranyos-füredőnek, elindulunk hát oda, ha már Óvárt nem találjuk.

Amerre eljutunk, sehol sincs nyoma földkultúrának, az emberre csupán szerte a hegyi tisztásokon lefelé vezető hatalmas csordái emlékeztetnek, tehát szinte ijedőten hat az emberi kiáltás, mely utánunk hangzik. Aranybányai vezetőnk lohol utánunk egy suhancsal, hogy az tudja, hol van az Óvár. Ismét munkába állanak a gukkerek, de biz a délnyugat felé mutatott csúcson, a Villangon semmiféle vármagyarányt nem sikerült fölfedezni. Elhatároztuk ugyan a megmászását — ha már itt vagyunk — de csak Aranyos-füredő után, mert családottságunk teljessé vált. Mégis örülünk, hogy megmenekültünk a további keresés izgalmaitól.

Mint látni való egyetlen reményünk Aranyos-füredő, a bényei síkról a Hernád-völgybe vezető mintegy hat kilométer hosszú keskeny hegyszoros Bénye felőli kapujánál. Egy óra 47 perces gyaloglás után érkezünk Bényéről a kis 4-5 épületből álló telepre. A közvetlen vidéke meglehetősen egyhangú, igaz, hogy akik idejönnek gyógyulni, azok nem igen kívánják a sétat, szerte szemlélődést.

— **A csehek Ungvárt megakarják fosztani vasúti állomásától.** A cseh vasúti minisztérium újabb azt tervezi, hogy az ungvári vasútállomást levéti az Ushorod feliratos helyette Radvánka-Horán nevet téteti föl. Ezt az intézkedést a cseh minisztérium azzal indokolja, hogy az ungvári vasútállomás Radvánka és Gerény területén fekszik, tehát nem viselheti az Ushorod nevet. Az ungvári vasútállomás már ötven éve fekszik mai területén s a cseheknek most jut eszükbe, hogy Ruszinszkó fővárosát megfosztják vasúti állomásától. A tervezett intézkedés nagy felháborodást keltett Ungvár közönségében.

— **Hangverseny.** A Sátoraljaujhelyi Ipartestületi Dalárda f. hó 23-án este 8 órai kezdettel a városi színházban Beethoven emlékkünnepélyvel kapcsolatos hangversenyt rendez. A műsor I. része teljesen Beethoven emlékeztetére szánt, *Vidkovich* Dániel emlékbeszéde és Beethoven számok töltik ki; a II. részt karének, kvartett és szóló énekszámok töltik ki. Jegyek előre válthatók Romancsák Andor fodrász üzletében és este a pénztárnál.

BARTFA gyógyfürdő

Klimatikus gyógyhely. Vérszegényeknek, női bajok ellen, idegeseknek, rheumásoknak és a légzőszervek hurutjainál a legkiválóbb orvosok által javálva.

Teljes napi penszó a főszezonban Kc 35.—

Csehszlovákia legjobb fürdőhelye. — Új cseh-szlovák menetrend szerint elsőrangú vasúti összeköttetés és visszautazásnál itten 50% vasúti kedvezmény. Kérjen prospektust: **IGAZGATÓSÁG BARDIOVSKÉ KUPELE (B a r t f a.)**

A kutyák barátságos dörgölözéssel fogadnak élénk tanuságú az idegenforgalom iránti érzékük fejlettségének. A tulajdonos lakóháza még csak megjárja valahogy, de az alacsony, kicsi falusi ablakos vendégház hat darab 2—2 ágyas szobájával a foltos kátrány-papírtető alatt csupán frissen megszűltével tud elfogadható ábrázatot mutatni. A fürdőház primitívességéről még tisztasága sem tudja elvonni a figyelmet Letagadhatatlan a szegénység.

Amint mondják, vasas és kénes vize reumatikus megbetegedések ellen jó orvosság. Levegője tiszta szélmentes és napi 6—7 pengőért teljes ellátást ígér a tulajdonos. Bízunk rá, hogy egész nyáron el van foglalva minden szobája és érdemesnek tartana egy jelentősebb beruházást — ha volna miből.

Röviden letárgyaljuk a nehéz gazdasági viszonyokat, annak részünkről való hasonló fennállását illusztrálандó — a hátizsákból ebédelünk meg s aztán bucsuzunk.

Kedves utitársam, Vő Kálmán fájjalja itt hagyni a vigan csobogó Aranyos patakot, kitűnő ráktanyákat lát benne, maradni szeretne, de csalogat a hegy, a Villangó és rajta az Ó vár, régi szép idők legendáinak őrizője... (-s)

— **Vonatkielkés a bodrogkereszturi állomáson.** Bodrogkeresztur állomáson kedden délután kisiklott egy tolatós tehervonat, melynek három kocsját átvágtá a vasúti sínparókat és felborult. A teherkocsik a bodrogkereszturi bányákból kikerült követ szállították és így nagyobb anyagi kár nem történt, bár a kocsik teljesen átfordultak. A közlekedést az esti órákig átszállással bonyolították le.

— **Leó mester előadása.** Csütörtök este 9 órakor Leó mester, az országos hírvélezésközvetítő és a Központi Kávéházban szenzációs műsorral előadást tart. Az előadás keretében fellép *Daán* Ilona énekművész saját gitárkíséréte mellett. Leó mester ezután olyan műsort fog bemutatni, amilyen még nem láttak Ujhelyben. Belépődíj nincs.

— **Előtt csempész.** A csempészek káros munkájukat a legszigorúbb rendszabályok dacára sem hajlandók beszüntetni s munkájukat a legnagyobb vakmerőséggel hajják végre, aminek káros következményein okulhat most Sánta Pál 14 éves csavargó legény is. A csempésztársaságok szolgálatában a Ronyván az át-csempészett árujával a Linker kert felé tartott, mikor az őt követő *Kiss* Béla vádműszakaszevető megállásra felszólította. Sánta Pál a többszöri felszólításnak sem tett eleget és vissza akart szökni a cseh területre, mikor a vízbe ug-ráskor golyót kapott közvetlen közelről a mellkasába, de a csempész még úgy is átszökött és a kisállomáson nyert orvosi segínyt, honnan beszállították a kassai kórházba.

— Itt megemlítjük, hogy a helyszínrre kiszállott cseh közegek a legdurvább szavak kíséretében határsértési eljárással fenyegetőztek, — mintha a lövést a tulajdonos adták volna le, de az orvosi vizsgálati jegyzőkönyv is amellett tanuskodik, hogy a lövést néhány lépésről adták le, mert a seb körül pörkölések nyomai láthatók.

— **Turisztika:** A Hegyaljai Turista Osztály május 22-én Senyőbe kirándulást rendez Indulás a törvényszéktől fél 9-kor a kisvonattal. Este vissza. — Kérjük a turista egyesület nem *köztestviselő tagjait*, hogy személyenként 1 pengő Hrabéczy Kálmán urnak befizetni sziveskedjenek, mert a vasúti féljegykedvezmény csakis a szöv. igazolvány ellenében élvethető. Arckép is szükséges. A vezetőség.

HUTKAI JÓZSEF

faesztergályos

Sátoraljaujhely, Völgy uoaa 6.
(Vámőrségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, taiték, elefántesont, szaru, kaucsuk, oelluloid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső butorzati dísz tárgyakat és gyermekjátékáru készítését, ugy-szintén **kerékes guzolyok** ujonnan készítését és javítását.

— **Epe- és májbetegségeknél,** epekő és sárgaság eseteiben a természetes „*Ferenc József*” keserűvíz a hasi szervek működését élénkebb tevékenységre serkenti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy az otthoni ivókúra különösen hatásos, ha a **Ferenc József** vizet kevés forró vízzel keverve, reggel éhgyomorra veszik be. Kapható gyógyszerárakban, dro-gériában és fűszerüzletekben.

— **Megnyílt az autóközlekedés a közúti hídnál.** Idegenforgalmi szempontból is fontos újtásról számolhatunk be lapunk olvasóinak. A sátoraljaujhelyi Ronyva hídon át megnyílt az autóközlekedés Magyarország és Csehország között. Az autoforgalmat eddig Csap, Beregsurány, Bánréve és Rákospusztá felé bonyolították le, így a sátoraljaujhelyi hárt az autók elkeülték és Sátoraljaujhelybe is csakis nagy kerülővel jöhettek. Természetesen ilyen körülmények között úgy idegenforgalmi mint kereskedelmi szempontból nagy veszteség érte Sátoraljaujhely városát. A határmegnyitással kapcsolatosan a hatóságok minden lehető megtesznek hogy a nemzetközi autóközlekedés megnyitása idegenforgalom emelésére használták ki. A hárt át lépő autókna a közúti hid előtt kell megállniok, hogy a pénzügyőrök az autót, a rendőrök pedig az autó utasainak utazási okmányait átvizsgálhassák. Az autó vezetői részéről szükséges a hártáron a triptik és a nemzetközi autógazolvány felmutatása. Az egész igazolás mindössze két perc időt vesz igénybe. A gyártelepi Ronyvahid megnyitása az autóközlekedés részére maga után vonja azt is, hogy a helyi autótulajdonosok is igyekezni fognak a KMAC. utján a triptiket megszerezni, hogy az autó-személyforgalmat a megszállott területekkel lebonyolihassák.

— **A Gilip tanyai családi drámához.** A f. év május hó 1-ik lapszámunkban vidéki levelezőnk tudósítása alapján hirt adtunk arról a családi drámáról, mely a Legyesbénye községhez tartozó Gilip tanyán április 17-én játszódott le. Az újabb beszerzett adatok alapján most vidéki levelezőnk tudósítását helyre kell igazítanunk azzal, hogy a Lukács Endre ondi lakos ellen szándékos emberölés címén megindult büntető eljárás során nem merült fel adat arra, hogy Lukács Endre a Lipóczky családnak, közelebbről Lipóczky Rozáliának vagyonát elherdálta volna; semmiféle adat sem támogatja továbbá tud. itónk azt az állítást hogy Lukács Endrét a Gilip tanyáról „menesz-

tették” volna, aminthogy Lukács Endre Lipóczkykkal szemben újabb és újabb követelésekkel sem lépett fel. Nem fedi a tényeket, hogy Lukács Endre a család távollétében rátört volna Lipóczky Endre 16 éves sógorára és azt minden közvetlen ok nélkül terítette volna le egy pisztoly lövéssel. A vizsgálat eddigi adatai szerint Lukács Endre saját gyermekének meglátogatása céljából ment a Gilip tanyára és midőn feleségének szobájába lépett és a kis gyermeknek a magával hozott ajándékokat átadni akarta, sógorai, névszerint Lipóczky Lajos, Imre és Sándor rázárták a szoba ajtaját, Lipóczky Imre fejszét ragadott rá és ebben a szorult helyzetében önvédelemből volt kénytelen Lukács a nála lévő revolvert használni. Lukács Endrét a csendőrség április 25-én beszállította ugyan a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék fogházába, a törvényszék vádánacsá azonban B 964/9—1927. sz. végzésével biztosíték ellenében szabadlábra bocsátotta.

— **Gépirói tanfolyam.** Özv. *Szent-Györgyi* Józsefné vármegyei irodatiszt Andrassy uca 57. szám alatti lakásán, folyó évi június hó 1-én, egy hat hétre terjedő gépirói tanfolyamot nyit, melyen a tanulni kívánók igen mérsékelt tandíj mellett, leggyorsabb módszer szerint tökéletes gépirást sajátíthatnak el. Jelentkezni lehet minden délután 4—6-ig a lakásán.

452/1927. vht. sz.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. tc. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tokaji kir. járásbírósnak 1925. évi P. 690/9. számú végzése következtében dr. Nagy Béla ügyvéd által képviselt gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő és neje javára 624 pengő és jár. erejéig 1925. évi november hó 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 3240 pengőre becsült következő ingóságok, u. m.: 1350 folyóméter hosszú iparvágány sínpar nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a tokaji kir. járásbírósnak 1925. évi Pk. 3082/4 számú végzése folytán 624 pengő tökékövetelés, ennek 1925. évi jan. hó 1 napjától, 1200 pengő után 1925. január 1-től február 14-ig 400 pengő után, 1925. január 1-től március 6-ig járó 18% kamatai és eddig összesen hátr. 323 pengő 04 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Bodrogkeresztur határában a Kakas-dűlőben levő kőbányában leendő megtartására 1927. évi május hó 27-ik napjának délelőtti 10 órájára határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. tc. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fog-nak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. tc. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendel-tetik.

Kelt Tokaj, 1927. május 6.

Faragó József
kir. hír. végrehajtó.



SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Sátoraljaujhely
Rákóczi uoaa 19

A sárospataki járás főszolgabírájától.

2712/1927. szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. Belügyminiszter Ur 66571/V.—1926. számú rendeletével átminősített és betöltésre engedélyezett vajdácskai

segédjegyzői állásra

pályázatot hirdetek s felhívom ez állást elnyerni öhajtókat, hogy személyi adataikat, képzettségüket, magyar honosságukat, erkölcsi és politikai fedhetetlenségüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám **folyó évi május hó 28-ig** annál is inkább terjesszék be, mert a később érkező pályázatokat figyelembe nem veszem.

Az állás javadalma a 62.000/1926. számú rendeletben meghatározott illetmények.

A választás napját később fogom kitűzni. Sárospatak, 1927 évi május hó 10-én.

Dr. gróf Hoyos Viktor
főszolgabíró.

Birtok bérbeadási hirdetmény.

Abaujvármegye Hernádpetri és Pusztaradvány községek határában fekvő, a Szepesi Püspökség és Káptalan osztatlan közös, mintegy 417 92/1600 kat. holdat kitevő birtoka az 1927 évi június 15-én déli 12 órakor az érdeklődők jelenlétében felbontandó zárt ajánlatu versenytárgyalás útján 1928 január 1-én kezdődő 12 évre haszonbérbe lesz kiadva.

A versenytárgyalás és haszonbérleti feltételek **Kvaszinger József** uradalmi jószágigazgatónál Olaszliszán megtekinthetők, akihez az ajánlatok legkésőbb **június hó 15-én délelőtt 10 óráig** nyújtandók be.

A bérbeadó birtok vasut állomása Garadna a Miskolc—Hidasnémeti vonalon.

Gőzeke bérszántást vállal

kétgéprendszerű Fowler garnitúrával

Csobaji Gyula gazdasága, Csobaj, Szabolcs megye

Hegyalja-Mádi Takarékpénztár**MEGHIVÓ.**

A Hegyalja-Mádi Takarékpénztárnak

1297 június hó 2-án délután 3 órakor
saját helyiségében Mádon tartandó

rendkívüli közgyűlésére

a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Tárgysorozat :

1. A jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása.
2. Határozathozatal az igazgatóság javaslatáról, az alaptőkének 60.000.— pengőről 120.000 — pengőre való felemelése tárgyában.
3. Az alapszabályok 4. és 51. §-ainak módosítása.
4. Egy igazgatósági tag választása.

Mád, 1927 május hó 16-án.

Az igazgatóság.

A Földhitelbank pusztakarádi uradalmának felparcellázása folytán, mintegy

4000 hold földbirtok teljes felszerelése és egy hat személyes erős, üzembépes Benz-autó jutányos áron eladó.

Értekezhetni Pusztakarádon.

Hirdetmény.

Az erdőbényei Felhegyi közbirtokosság tulajdonát képező, mintegy 1031 kat. holdat kitevő

vadászterület bérlete

Erdőbénye község házánál 1927 évi június hó 4-én d. e. 10 órakor nyilvános árverésen 6 egymásután következő évekre bérbe fog adatni.

Az árverés feltételeit folyó hó 22-től Erdőbényén a közbirtokosság elnökénél lehet megtekinteni. Erdőbénye, 1927 május hó 15-én.

Biró Dániel
közbirt. jegyző.

Gaál Dániel
közbirt. elnök.

AMATŐRÖK fényképezőgépet havi részletfizetéssel vásárolhatnak :

9x12-es	Kamara Landschaft lenscével, victó zárral 1 kazettával
9x12-es	Kamara Special Aplanat lenscével, varió zárral, 1 kazetta bőrhuzattal
9x12-es	Ica Maximár kettős kihuzattal, Extra Rapid Aplanat lenscével és 3 kazettával, Compaud zárral, bőrhuzattal
6x9-es	Kamara Special Aplanat lenscével, varió zárral, 3 kazettával, 1 kazetta tokkal
6x9-es	Kodak tekeresfilmes gép, 2 tekeres film- mel, 1 albummal, 1 tub ragasztóval
6x9-es	Kodak tekeresfilmes gép

Ára 25 — Pengő,	havi részlet 8 Pengő
„ 46 — „	havi részlet 16 „
„ 120 — „	havi részlet 20 „
„ 42.50 „	havi részlet 10 „
„ 32 — „	havi részlet 10 „
„ 22 — „	havi részlet 8 „

Amatőröknek árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök!
Imperial-, Hauff és Agfa lemezek és filmek! — Papirok!
Vegyszerek!

Szabó Pál könyv-, zenemű-, papir- és fényképezési cikkek kereskedésében **Sátoraljauhely.**